

4. Europska komisija i IPK – International World Tourism Marketing Consultatnts GmbH snose vlastite troškove u ovom postupku.

<sup>(1)</sup> SL C 260, 7.9.2013.

---

**Presuda Suda (drugo vijeće) od 11. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour d'appel de Bruxelles – Belgija) – bpost SA protiv Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)**

(Predmet C-340/13) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Poštanske usluge — Direktiva 97/67/EZ — Članak 12. — Pružatelj univerzalnih usluga — Popust na količinu — Primjena na konsolidatore koji spajaju poštanske pošiljke — Obveza nediskriminacije)*

(2015/C 118/05)

Jezik postupka: francuski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Cour d'appel de Bruxelles

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: bpost SA

Tuženik: Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

**Izreka**

Načelo nediskriminacije tarifa propisano člankom 12. Direktive 97/67/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. prosinca 1997. o zajedničkim pravilima za razvoj unutarnjeg tržišta poštanskih usluga u Zajednici i poboljšanje kvalitete usluga, kako je izmijenjena Direktivom 2008/6/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 20. veljače 2008., treba tumačiti na način da nije protivno sustavu popusta na količinu po pošiljatelju, poput onog u glavnom postupku.

<sup>(1)</sup> SL C 233, 10.8.2013.

---

**Presuda Suda (deseto vijeće) od 12. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Naczelny Sąd Administracyjny – Poljska) – Minister Finansów protiv Oil Trading Poland sp. z o.o.**

(Predmet C-349/13) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Trošarine — Direktive 92/12/EEZ i 2008/118/EZ — Područje primjene — Mineralna ulja i energenti — Ulja za podmazivanje koja se koriste za druge potrebe osim kao pogonska goriva ili goriva za ogrjev — Isključenje — Trošarine na potrošnju energenata koje nameće država članica sukladno pravilima sustava usklađenih trošarina — Pojam „formalnosti povezane s prelaskom granica” — Članak 110. UFEU-a — Rok za plaćanje koji je u nekim slučajevima za kupovinu izvršenu unutar Zajednice kraći od roka koji se odnosi na proizvode nabavljene na nacionalnom tržištu)*

(2015/C 118/06)

Jezik postupka: poljski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Minister Finansów

Tuženik: Oil Trading Poland sp. z o.o.

### Izreka

Članak 3. stavak 3. Direktive Vijeća 92/12/EEZ od 25. veljače 1992. o općim aranžmanima za proizvode koji podliježu trošarinama te o posjedovanju, kretanju i praćenju takvih proizvoda i članak 1. stavak 3. Direktive Vijeća 2008/118 od 16. prosinca 2008. o općim aranžmanima za trošarine i o stavljanju izvan snage Direktive 92/12 treba tumačiti na način da se ne protive tome da proizvodi koji nisu obuhvaćeni područjem primjene navedenih direktiva, kao što su ulja za podmazivanje koja se koriste za druge potrebe osim kao pogonska goriva ili goriva za ogrjev, podliježu porezu uređenom pravilima koja su identična pravilima sustava usklađenih trošarina predviđenog navedenim direktivama, s obzirom na to da činjenica takvog oporezivanja navedenih proizvoda ne uzrokuje formalnosti povezane s prelaskom granica u okviru trgovinske razmjene između država članica.

<sup>(1)</sup> SL C 274, 21.9.2013.

---

**Presuda Suda (peto vijeće) od 12. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio  
Rechtbank Oost-Brabant, zittingsplaats 's-Hertogenbosch – Nizozemska) – kazneni postupak protiv  
N. F. Gielena, M. M. J. Geeringsa, F. A. C. Pruijmbooma, A. A. Pruijmbooma**

**(Predmet C-369/13) <sup>(1)</sup>**

**(Zahtjev za prethodnu odluku — Prekursori za droge — Nadzor trgovine između država članica — Uredba  
(EZ) br. 273/2004 — Nadzor trgovine između Europske unije i trećih zemalja — Uredba (EZ) br. 111/  
2005 — Pojam „predviđene tvari” — Tvar „alfa-fenilacetonitril” (APAAN) — Predviđena tvar „1  
fenil 2 propanol” (BMK))**

(2015/C 118/07)

Jezik postupka: nizozemski

### Sud koji je uputio zahtjev

Rechtbank Oost-Brabant, zittingsplaats 's-Hertogenbosch

### Stranke glavnog kaznenog postupka

N. F. Gielen, M. M. J. Geerings, F. A. C. Pruijmboom, A. A. Pruijmboom

### Izreka

Članke 2. točke (a) Uredbe (EZ) br. 273/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o prekursorima za droge i Uredbe Vijeća (EZ) br. 111/2005 od 22. prosinca 2004. o utvrđivanju pravila za nadzor trgovine prekursorima za droge između Zajednice i trećih zemalja treba tumačiti u smislu da se kvalifikacija „predviđene tvari” u smislu tih odredbi ne primjenjuje na tvar kao što je APAAN, koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi br. 273/2004 ili u Prilogu Uredbi br. 111/2005, čak i pod pretpostavkom da se, lako primjenjivim ili ekonomski isplativim sredstvima, u smislu tih uredaba, može lako pretvoriti u tvar koja je navedena u spomenutim prilogima.

<sup>(1)</sup> SL C 260, 7.9.2013.